



A member of MGI International

Thành viên Hãng Kiểm toán MGI Quốc tế

TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG THỦY LỢI 4 - CTCP

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đã được kiểm toán

<u>NỘI DUNG</u>	<u>Trang</u>
Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	02 – 05
Báo cáo Kiểm toán	06
Báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán	
Bảng cân đối kế toán hợp nhất	07 - 09
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất	10
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất	11
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất	12 - 31

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP (sau đây gọi tắt là "Tổng Công ty") trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính hợp nhất của Tổng Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2012.

KHÁI QUÁT CHUNG

Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP là Tổng Công ty cổ phần, được chuyển đổi cổ phần hóa từ doanh nghiệp Nhà nước là Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 theo Quyết định số 977/QĐ-BNN-DMDN ngày 06/4/2007 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn. Ngày 28/10/2008, Thủ tướng Chính Phủ ra Quyết định số 1546/QĐ-TTg về việc điều chỉnh phương án cổ phần hóa Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 với vốn điều lệ là 86.007.000.000 đồng.

Tổng Công ty có trụ sở chính tại số 205 Nguyễn Xí - Phường 26 - Quận Bình Thạnh - Thành phố Hồ Chí Minh.

Tổng Công ty hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4103011967 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 03/12/2008, đăng ký thay đổi lần thứ 3 ngày 14/01/2013 với số đăng ký kinh doanh là 0300546537.

Ngành nghề kinh doanh chủ yếu như sau:

- Xây dựng công trình thủy lợi, đê đập, hệ thống tưới tiêu, công trình thủy công, thủy điện, đường giao thông, bến cảng, công trình dân dụng, vỏ bao che công trình công nghiệp;
- Sản xuất, khai thác và mua bán vật liệu xây dựng (không hoạt động tại trụ sở);
- Kiểm tra chất lượng vật liệu xây dựng và chất lượng xây dựng công trình thủy lợi, thủy điện, giao thông, công nghiệp, dân dụng và hạ tầng kỹ thuật ;
- Mua bán vật tư thiết bị phục vụ thủy lợi;
- Chế tạo, lắp đặt cơ khí công trình, kết cấu thép xây dựng, sửa chữa xe máy, máy thi công xây dựng (không hoạt động tại trụ sở);
- Dịch vụ tư vấn đầu tư xây dựng công trình, xây dựng (trừ thiết kế công trình, khảo sát xây dựng);
- Giám sát thi công xây dựng công trình thủy lợi, thủy điện, dân dụng và công nghiệp;
- Khoan phụt xử lý, gia cố nền móng và thân công trình xây dựng;
- Đưa người lao động và chuyên gia đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài;
- Đào tạo ngoại ngữ, giáo dục định hướng cho người lao động đi làm việc ở nước ngoài;
- Đào tạo cao đẳng nghề, trung cấp nghề và sơ cấp nghề (không hoạt động tại trụ sở);
- Kinh doanh bất động sản;
- Đại lý bán vé máy bay;
- Dịch vụ du lịch lữ hành nội địa và quốc tế./.

TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG THỦY LỢI 4 - CTCP

Đ/c: Số 205 Nguyễn Xí, P26, Quận Bình Thạnh, Tp HCM

Vốn điều lệ của Tổng Công ty theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ 3 là 160.083.380.000 đồng, tổng số cổ phiếu là 16.008.338 cổ phiếu với mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phiếu, trong đó:

	Số cổ phiếu	Số tiền tương ứng	Tỷ lệ/Vốn điều lệ	Vốn thực góp tại 31/12/2012	Tỷ lệ vốn thực góp
Vốn góp nhà nước	7.921.363	79.213.630.000	49,48%	61.183.170.000	43,07%
Vốn góp của cổ đông khác	8.086.975	80.869.750.000	50,52%	80.869.750.000	56,93%
	16.008.338	160.083.380.000	100,00%	142.052.920.000	100%

Danh sách Công ty con do Công ty mẹ - Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP đầu tư nắm giữ cổ phần, vốn góp chi phối:

Tên Công ty	Năm 2012		Năm 2011	
	Tỷ lệ sở hữu	Giá trị vốn góp	Tỷ lệ sở hữu	Giá trị vốn góp
Công ty CP đầu tư Bất động sản Thủy lợi 4A	51%	76.500.000.000	51%	76.500.000.000
Công ty CP đầu tư Bất động sản Thủy lợi 4B	51%	3.060.000.000	-	-
Công ty CP cung ứng lao động DV & XD TL	51%	3.060.000.000	51%	3.060.000.000
Công ty Cổ phần Xây dựng 43 (*)	46,76%	5.183.905.000	51,56%	5.183.905.000
Cty TNHH Cơ khí Soecon Meverfa (*)	-	-	50%	4.636.105.757
Công ty Cổ phần Xây dựng TL 42	40,20%	4.421.500.000	40,20%	4.421.500.000
Công ty Cổ phần Xây dựng 41	-	-	22,62%	1.018.100.000

Ghi chú:

(*) Trong năm 2012, Công ty cổ phần xây dựng 43 tiến hành tăng vốn điều lệ dẫn đến tỷ lệ sở hữu của Tổng Công ty XDTL 4 - CTCP giảm xuống dưới 51%.

(**) Chuyển nhượng giá trị khoản đầu tư, không phát sinh lợi nhuận khi chuyển nhượng

CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KHOÁ SỔ KẾ TOÁN LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Ngày 18/3/2013 Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn đã ra Quyết định số 536/QĐ-BNN-ĐMDN về việc phê duyệt giá trị tài sản, vốn của Trường Cao đẳng nghề cơ giới và thủy lợi về trực thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và điều chỉnh giảm phần vốn Nhà nước tại Tổng Công ty Xây dựng thủy lợi 4 – CTCP tại thời điểm 31/8/2012. Ngoài ra không còn sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày lập Báo cáo tài chính đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên Hội đồng quản trị bao gồm

Ông Lê Quang Thế	Chủ tịch
Ông Hà Thế Quang	Thành viên
Ông Phạm Hồng Sơn	Thành viên
Ông Nguyễn Văn Thạc	Thành viên
Ông Phạm Văn Hiền	Thành viên

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc và kế toán trưởng bao gồm

Ông Hà Thế Quang	Tổng Giám đốc
Ông Phạm Hồng Sơn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Đinh Văn Xô	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Văn Thạc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Hữu Lạc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Trịnh Hữu Long	Phó Tổng Giám đốc
Ông Đinh Văn Vân	Kế toán trưởng

Các thành viên Ban kiểm soát

Ông Nguyễn Văn Chính	Trưởng ban	Miễn nhiệm ngày 16/4/2012
Bà Sầm Thị Thu Hương	Trưởng ban	Bổ nhiệm ngày 16/4/2012
Ông Đào Anh Tuấn	Thành viên	
Ông Lê Tấn Luận	Thành viên	

KIỂM TOÁN VIÊN

Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2012 của Tổng Công ty được kiểm toán bởi Công ty TNHH Tư vấn Kế toán và Kiểm toán Việt Nam (AVA) - Đơn vị đủ điều kiện kiểm toán cho các tổ chức phát hành, tổ chức niêm yết và tổ chức kinh doanh chứng khoán theo quy định của Bộ Tài chính và Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất, trong quá trình lập Báo cáo tài chính hợp nhất, Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty cam kết:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính hợp nhất hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các Báo cáo tài chính hợp nhất dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục;

